

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 154 (654) ♦ Субота, 14 серпня 1993 року ♦ Ціна 40 крб.

ЗАТРАЦЮВАЛИ ШКІЛЬНІ БАЗАРИ - СКОРО ВЕРЕСЕНЬ.

(Народна прикмета)

Доки народжуватимуться діти, їх треба буде виховувати. І відправляти до школи чи ліцею, чи гімназії, одним словом, де пояснюють, чим літера «О» відрізняється від нуля. А коли дітлахи вивчатися виводити свої каракулі так, що їх вже зможе хтось, крім них, прочитати, — настане час дізнатися про маточки і тичинки і як зробити електродвигунчик чи ще якусь украй необхідну в дитячому господарстві річ. Та формулу складної речовини або літературний твір не напишеш, як раніше, на манжеті. Потрібен зошит. І ручка. І олівці, і фарби, і спортивний костюм, і дуже неприємна, але теж потрібна річ — шоденник, щоб батьки бачили, яку оцінку принесло їх дитя зі школи. А в чому ж носить? У портфелі, ранці чи рюкзаку. І все це продається на тих самих шкільних базарах, які є невід'ємною прикметою серпня.

(Закінчення на 4-й сторінці)

На знімку: шкільний базар в київському універмазі «Дитячий світ».

* Фото

Олександра КЛИМЕНКА.



Арифметика не лише для першокласників

Щоб спорядити цього року до школи першокласника, потрібно мати в гаманці мінімум 130 тисяч купонів, одинадцятикласника — 230. Така батьківська арифметика. Правда, можливо, поталанить зекономити на підручниках: держзамовлення поки що виконане лише на половину, катастрофічно не вистачає українських навчальних посібників з фізики, географії, хімії, історії...

Міністерство освіти ніяк опрацює матеріали про готовність навчальних закладів України до Першого вересня, щоб 20 серпня подати їх на розгляд постійної Комісії Верховної Ради з питань освіти і науки.

Можливо, офіційна інформація викличе реакцію парламенту, уряду, президентських структур, аналогічну реакції Київської держадміністрації, яка потурбувалася про виділення 3 мільярдів безпроцентного кредиту торговельним підприємствам столиці, щоб зупинити зростання цін на шкільні товари.

У пафтіях і рухах

На столі дещо, за «столом» нікого

Третій етап «круглого столу» політпартій і громадських організацій України, здається, вичерпав себе і не виправдав надій ні громадських, ні власних організаторів. В його роботі оголошено безстрокову перерву. Цим він і підтвердив те, в що не дуже хотілося вірити, а саме — політична криза охопила не тільки владу, а й інші

суб'єкти політичного життя, партії й організації. Ні поодинокі, ні разом, вони так і не змогли виробити щось конкретно-конструктивне й альтернативне економічному союзові СНД.

Максимум, на який спромігся «стіл», — в ідеї, висловленій в останній заяві УРП «Про напрямки еконо-

Абзац з листа

«З'явилася останнім часом чимало всяких лісців та гімназій. Та вони або ті ж самі школи, що тільки назву змінили, а якщо ні, то спробуй-но туди дитину влаштувати — не проб'єшся крізь грошовитих та «потрібних». От і виходить, що нормальну освіту власним дітям можуть дати тільки ті, хто або при владі, або при грошах. А простому люду, як і раніше, нічого й потякатися...»

Київ. Алла Хуторня.

Київ.

Алла Хуторня.

мічної співпраці України». Підкреслюючи намагання Росії створити на терені СНД замкнутий євразійський простір і спробу втиснути в нього Україну і Білорусь, заява нагадує про сумний багатовіковий досвід інтеграції нашої держави з Росією.

(Закінчення на 2-й стор.)

Цитата дня

«Останні тижні проблеми в Росії ще більше загострилися. Повним ходом іде добре продумана і скоординована частинною керівництвом Верховної Ради кампанія з дискредитації і руйнації не лише виконавчих, але й представницьких органів влади. По суті, через вищий законодавчий орган Росії реалізується установка Другого конгресу фронту національного порятунку на скасування посади Президента, заручення законодавців, на розвал реформ. Майже всі рішення парламенту є викликом Президентів, викликом волі народу, висловленої на референдумі».

З виступу Б.Єльцина на нараді представників державних телерадіокомпаній Росії та керівників російської преси.

Чутки про смерть купона перебільшені?

Відбулося перше засідання Ради з питань банківської діяльності. Створено її за ініціативою Кабінету міністрів. Вона по суті буде консультативним органом при уряді, розроблятиме і вноситиме свої пропозиції при проведенні банківської реформи, антиінфляційних та інших заходів, що стосуються фінансової, монетарної політики нашої держави. До Ради входить представники Національного банку, Укресімбанку, найбільших комерційних банків України, фінансистів.

Прем'єр-міністр України Леонід Кучма, який на першому засіданні, засіяли градом запитань та пропозицій. Цікаво банкірів відчувати грошову реформу, якою вона буде, кредитні ставки, емісія, хід приватизації. Відповідаючи на запитання, Леонід Данилович сказав, що гривня може бути введена лише за наявності в Україні стабілізаційного фонду. А це не менше двох мільярдів доларів. Щодо самої реформи, то вона ні в якому разі не буде конфіскаційною. Подогодив Прем'єр з тим, що приватизація могла б суттєво поїти на зупинення інфляційних процесів.

Відбулася дискусія щодо дій уряду по регулюванню діяльності комерційних банків та продажу валютної держави. По суті перше засідання лише окреслило коло проблем, над якими надалі працюватиме Рада з питань банківської діяльності.

Офіційно

У понеділок 16 серпня Прем'єр-міністр України Леонід Кучма вирушить у поїздку по Дніпропетровській, Хмельницькій та Київській областях.

Відбудуться зустрічі Глави уряду з трудинниками сільськогосподарських підприємств, представниками Президента в областях і районах, де мова йтиме про виконання державних замовлень по здачі зерна.

Готуємося до свята



КІРОВОГРАД

Дню Незалежності присвятили свій трудовий дарунок трудинники птахофабрики «Сагайдацька» Устинівського району, виконавши взятє зобов'язання з продажу зерна державі на 105,2 відсотка. І продовжують продавати. За їхнім прикладом вагомих внесок до українського незалежного «коровану» роблять і трудинники колгоспів імені Куйбишева, Мічуринського, радгоспів «Ігульський» та «Устинівський».

— Може як на когось цей внесок не такий уже й значний, — сказав заступник глави облдержадміністрації, який відповідає за підготовку до відзначення ювілею Віталій Смаглюк, — але, враховуючи, що це зроблено в одично посушливому районі, де навіть селянам воду привозять, бо своїх кришків немає, не можна не схилитися перед трудовою звитягою хлібодарів.

Асам День незалежності в області планують зустріти як належить. У деяких районах він збіжиться з обжинками і люди вип'ють чарку за те, щоб наша

доля нас не цуралась, щоб краще в світі жилися». В інших — будуть урочисті заходи, концерти, народні гуляння. А в Кіровограді епіцентром свята стане площа Кірова, де після урочистого засідання відбудеться великий святковий концерт з участю кращих художніх колективів міста. Кращих з кращих — театр народної пісні «Зоряни» відправляють до Києва для участі в урядових заходах.

ДОНЕЦЬК

Новий житловий масив зводиться в столиці шахтарського краю. У Будинківському районі міста за короткий час вже виросло кілька сучасних багатопверхових будинків, розпочато будівництво школи на 1276 місць, дитсадків, крамниць, підприємств служби побутової, інших об'єктів соціально-культурного призначення. Напередодні свята нашої молоді державності в одному з будинків на центральній магістралі нового мікрорайону — вулиці Незалежності відсвяткували перші носіїв ситі гірників із шахтоуправління «Донбас» та «чорнобильців».

ХЛІБОРОБАМ КИЇВЩИНИ

Представників Президента України
в Київській області Івану КАПШТИКОВІ

Велимишанівські жниварі Київщини! Велимишанівський Іване Марковичу! Від імені Уряду України щиро сердечно вітаю вас з виконанням державного замовлення по продажу державних ранніх зернових. Особливо приємно відзначити, що, незважаючи на дітню повню у поліських районах, хлібороби Київщини здали у засінок держави 343 тисячі тонн ранніх зернових, значно перевершивши замовлення. Нинішня висока середня врожайність зернових по Київській області, дружна і організована робота жниварів як раз переконує мене у тому, що треба створювати усі умови для вільної, творчої роботи селянства. Запевню, що Уряд зробить все залежне від нього, щоб відірвати хліборобів слава України! Особливо вам успішно відкинувати, створити надійні насінні і фуражні запаси, закласти добру основу під майбутній урожай!

Прем'єр-міністр України
Леонід КУЧМА.

ЗВЕДЕННЯ

про хід продажу зерна в державні ресурси
України станом на 12 серпня

(по даним Міністерства агропроду)

Області	Державних тис. тонн	Надійшло тис. тонн	% виконання замовлення
Республіка Крим	680	388	57
Вінницька	900	501	56
Волинська	140	185	75
Дніпропетровська	1080	897	82
Донецька	660	409	62
Житомирська	150	121	81
Закарпатська	15	17	113
Запорізька	1010	465	46
Івано-Франківська	400	351	88
Київська	1000	621	62
Кіровоградська	810	317	39
Луганська	10	66	66
Львівська	900	618	69
Миколаївська	1050	641	61
Одеська	920	766	83
Полтавська	120	136	113
Рівненська	500	250	50
Сумська	380	216	57
Тернопільська	950	680	72
Харківська	1050	603	58
Херсонська	664	403	61
Хмельницька	700	452	65
Черкаська	96	58	60
Чернівецька	33	209	62
Чернігівська	33	209	62
Всього*	14500	9384	65

За станом на 12 серпня на-молот зернових культур становить 34,2 млн. тонн, у державні ресурси їх надійшло 9,4 млн. тонн, або 65 процен-тів державного замовлення. У минулому році було заготовлено 7,9 млн. тонн.

Виконали державне замов-лення з ранніх зернових культур го-сподарства Полтавської, Дні-пропетровської, Київської областей.

Близько до виконання держ-замовлення господарства Львівської, Івано-Франківсь-кої областей.

Значно нижче від своїх мо-жливістей іде заготівля хлі-ба в Одеській, Херсонській, Миколаївській, Вінницькій областях, Республіці Крим. У цих областях на токах нако-пичилося від 1 до 1,8 млн. тонн хліба.

НА СТОЛІ ДЕШО,
ЗА «СТОЛОМ» НИКОГО

(Закінчення. Початок на 1-й стор.)

І пропонує альтернативу: Особливу увагу слід приділяти розвитку міжнародної ко-операції у укладанні економіч-них договорів з посткомуністич-ними країнами Східної Європи, з якими вже був напрацьова-ний досвід відповідної співпра-ці в рамках РЕВ. Враховуючи не-великий розмір у різних еко-номічному розвитку, комплексе розташування і наявність роз-винутої економічної інфраструк-тури, ми вважаємо за доцільне розпочати роботу з утворення на основі посткомуністичних країн Східної Європи, України, Білорусі, Молдови і країн При-балтики Балто-Чорноморської економічної співдружності».

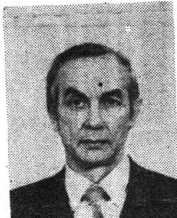
На резонні запитання з за-ду «Яким чином можна обійти-ся сьогодні, без традиційних східних ринків збуту українсь-ких товарів?», один з лідерів УРП А. Шебелю відповів: «ов-ля, запропоноване — це не модель, а напрямки пошуку економічних партнерів, голов-ний з яких — економічна ви-года. Напрямок куди? Звичайно, в обидну Європу, а світ. Як і обидва («Г» за 7 серп-ня ч. р.), зі спробою альтер-натив економічному союзів з

ступив С. Плачинда, назвавши її «план першочергових заходів з вересня грудня 1993 року». Селянські демократи в цьому плані пропонують у пер-ший черговий заступити в Украї-ну хліб нового врожаю і не допус-тити його продажу на схід і північ, закріпити з 1 вересня ук-раїнські мордони на замок, по-силити митний контроль, до-вести до викрадіг періоду при-ватизацію державна до 30 відсотків, залучити «чесний за-хідний капітал», увести гривню на товари першого вжитку то-що.

Л. Скорию, як завжди, у всіх негараздах звинуватили «уряд північ», розмовляла вона і наго-лосила, що всю владу треба віддати Президенту й...

«Головувати! І. Драч за-питує про можливість з заступни-ми голови Руху О. Лавринюка від-повісти, що «слова без справ не-вистають доверення». На ре-спонденту допустити не може. На-ступний розділює. І який не-ситуація навколо вересневого референдуму, то і вересню, чим займався б опозиція...

Володимир СНАЧКО.



Після підписання Президентом США і Росії Договору СНО-2 і парламентських слу-хань з цієї угоди в Російській Федерації тема ратифікації но-вого договору не сходять зі сторінок дискусій викладаю-чі аргументи як на підтримку, так і проти ратифікації До-говору СНО-2. Немає фінсу де-тально їх викладати. У тислю-мо вигляді противників до-говору наводяться нижчезна-чені аргументи.

Перший: цей договір закрі-плює досягнення мети, що її ставила американська сторона впровадженню сього ходу пере-говорного процесу, — ліквідації найсильнішої складової страте-гічних ядерних сил — важких ракет SS-18 і твердотопливних ракет SS-24.

Другий: у разі відмови від договору США матиме можли-вість довести чисельність бое-зарядів до 7000, тоді як наша країна тільки до 4500, а це вже порушення паритету.

Третій: відповідно до ново-го договору Росія змушена ви-тратити значні кошти, з одно-го боку, на ліквідацію своїх найсучасніших стратегічних ра-кет, з іншого боку, на розроб-ку і виробництво нових засобів озброєння (МРБ типу SS-25 і БРПЛ SS-N-20).

Захисники Договору СНО-2, визнаючи, по суті, зазначені не-доліки, асують, що як виправ-дання прийнятих поступок ве-ликим своєрідним версією. Так, в опублікованому в газеті «Извес-тія» від 10 квітня 1993 р. вісь-ковою огляді стверджують, що рішення про відмову від ра-кет SS-18 і SS-24 є вимушеним, бо «генеральним розробником цих ракет було КБ «Південне» у Дніпропетровську. Україна прийняла без'ядерний статус, а він передбачав неприпустимі-сть виробництва стратегічної наступальної зброї, що нею вважалося за міжнародними нормами міжконтинентальні ба-лістичні ракети».

Оскільки важко підозрювати авторитетних учасників дискус-сії у необізнаності з питаннями «міжнародних норм», то зали-шається тільки один висновок: у цьому ствердженні виступає бажане за дійсне.

Так, керівництво України не, одніоразово роз'яснювало суть офіційно прийнятих Верховною Радою України документів, що стосуються без'ядерного ста-тусу (Декларація про держав-ний суверенітет від 16 липня 1990 р., заява Верховної Ра-ди від 24 вересня 1991 р. «Про без'ядерний статус України»), підкреслюючи намір України в майбутньому дотримуватися трьох неадерних принципів: не приймати, не випускати і не купувати ядерної зброї.

Долю СНО-2
визначила Україна.
Чи так це?

У Лісабонському протоколі до Договору СНО-1 (ст. VI), який поки ще не ратифікова-ний Верховною Радою України, передбачається приєднання України до Договору про не-розповсюдження ядерної зброї від 1 липня 1968 р. як держа-ви-учасниці, що не має ядерної зброї, у якійкоротший строк.

Звернімося далі до вказано-го договору. Згідно зі ст. II «кожна з держав — учасни-ця цього Договору, яка не має ядерної зброї, зобов'язується: не приймати від будь-кого, не виробляти і не купувати, і не приймати будь-якої допомо-ги у виробництві ядерної зброї або інших ядерних вибухових пристроїв, тобто ідеться, влас-не, про ядерні беззаряди, та-ж ніяк не про засоби достав-ки їх. Якщо читачеві такий ви-сновок здаватиметься недос-татньо очевидним, то наведемо ще один аргумент з документів, що викладають «міжнародні норми»:

«...Під ядерною зброєю ма-ється на увазі будь-який при-стрій, що здатний виявляти неконтрольовану ядерну енер-гію і має таку групу характе-ристик, які підходять для ви-користання її у воєнних цілях. Інструмент, який може викор-истовуватися для транспортуван-ня або приведення в рух при-строю, не охоплюється цим визначенням, якщо він відок-ремлюється від пристрою і не є його невід'ємною части-ною».

Ядерні держави: СРСР, США, Великобританія, Франція і Ки-тай приєдналися до Догово-ру Тлателолко, підписавши Про-токол II до нього, в якому, зокрема, підкреслюється, що визначення ядерної зброї, що міститься у ст. 5 Договору, за-стосовуватиметься до Протоко-лу II так само, як і положення про ратифікацію, застереження, денонсація... тощо, які міст-яться у договорі (ст. 4 Протоко-лу).

Наведене у Договорі Тлате-лолко визначення ядерної зброї юридично визнане всіма ядерними державами.

Можна додати далі, що пи-тання виробництва і передачі ракет і ракетних технологій регулюються зовсім іншим між-народним документом — «Ре-жимом контролю за ракетни-ми технологіями» (РКТР), всто-новленим 16 квітня 1987 р., який аж ніяк не може обме-жувати передачу ракет і ра-кетних технологій між Росією та Україною як правонаступни-ками СРСР.

Таким чином і заяв Верхов-ної Ради України про намір дотримуватися в майбутньому без'ядерного статусу зовсім не впливає неможливість ви-робництва на її території ра-кет або літаків як потенційних

носіїв ядерної зброї. І, отже, спроби пояснити поступки з боку Росії у Договорі СНО-2 позицією України абсолютною безплідністю.

Це, як кажуть, намагання звалити питання «з хворої го-лови на здорову».

Автором згаданого «війсь-кового огляду» краще, ніж спеціалістам в Україні, відомо, що про подовження експлуа-ції ракет з РГЧ ІН не може й бути мови, бо відповідальність за це має нести розробник — КБ «Південне». А нині — це «відрубаний» напрям. Постає щодо цього одне цілком при-родне запитання: ким «відруба-ний»?

Відповідь на нього можна одержати, виходячи з таких двох чинників. Ще рй тому Президент України Л. Кравчук підписав і передав Російській Федерації угоду про спільне гарантування безпеки експлуа-тації ядерних озброєнь на те-риторії СНД, але документ та-кий не пройшов погодження.

У жовтні 1991 року група експертів Російської Федерації у рекомендаціях політичному керівництву країни запропону-вала:

«Кількість НЮКР в галузі стратегічних озброєнь треба скоротити з 3—4 рази, причо-му починаючи з середини 1992 р., припинити всі подібні НЮКР, виконувати головними розробниками, розташованими за межами Росії. Насамперед такий захід має стосуватися НВО «Південне», заводів у Дні-пропетровську і у Півлюграді на Україні» (справжній текст зі згадуваних рекомендацій ек-спертів).

Як на коментарі до цього можна послатися на те, що на-віть представники США неог-норазово висловлювали розу-міння необхідності взаємоз'я-к між Росією та Україною у питаннях виробництва та експ-луатації ракетно-космічної тех-ніки.

Водночас представники Ро-сійської Федерації погодилися на підписання далеко не при-тетного договору, однією з по-літичних цілей якого, як тепер очевидно, є протягнення вітіт-ти в життя вищевказану ре-комендацію експертів.

Із викладеного з очевидністю випливає і відповідь на запи-тання заголовка — зміст До-говору СНО-2 визначили не дії України, а дії щодо України. Якщо Україна і може вплинути якимсь чином на долю нового договору, то хіба що шляхом свого ставлення до Договору СНО-1.

Анатолій ШЕВЦОВ, виконавчий директор, ке-рівник філіалу Націона-льного інституту стра-тичних досліджень Укра-їни, доктор технічних на-ук, академік АІНУ.

Польовий стан

Доберемось до мільйона

Першим в області виконав державного замовлення Головоінст-рий район. З його господарств на хлібоприймальні пункти уме-надішло близько 42 тисяч тонн зерна. А що врожайність

пшениці сягнула 50 центнерів з гектара, вирішили продати це.

Наближаються до виконання найпершої заповіді хлібороби Знам'янського, Вільшанського,

Ульяновського районів. А заго-дом область продала понад 600 тисяч тонн. До обумовленого мільйона — руною подати.

Микола ВОЛОС.

Кіровоградська область.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про День працівників нафтової, газової та нафтопереробної промисловості

На підтримку ініціативи працівників нафтової, газової, нафтопереробної промисловості та нафтопродуктозабезпечення постановляю:

Встановити в Україні професійне свято працівників нафтової, газової, нафтопереробної промисловості та нафтопродуктозабезпечення — День працівників нафтової, газової та нафтопереробної промисловості, яке відзначати щорічно у другу неділю вересня.

Президент України
Л. КРАВЧУК

м. Київ,
12 серпня 1993 року.

КОНТРАБАНДИСТИ НЕ ГИНУТЬ ЗА МЕТАЛ, АЛЕ ВОЛІ ПОЗБАВЛЯЮТЬСЯ

У суді Московського району м. Києва завершилося слухання кримінальної справи про контрабанду титану, розслідування якої вели працівники столичного управління Служби безпеки України. До відповідальності притягнуто двох представників СП «Платон метал імпорт» — заступника генерального директора Геннадія Семенова і керівника відділу збуту Андрія Коробку.

З їхньою безпосередньою участю, як свідчать матеріали справи, спільне підприємство здійснювало незаконні зовнішньоекономічні опера-

ції. За підробленими документами через державний кордон України переправлявся високоякісний метал, вироблений з титанових відходів. Загальна вага предметів контрабанди становить 127,8 т, що в цінах 1992 року дорівнює близько 150 млн. карбованців.

За скоєні злочини діляк засуджено відповідно до 6,5 і 6 років позбавлення волі з відбуттям покарання у ВТК посиленого режиму з конфіскацією особистого майна.

Сергій ШЕВЧЕНКО.
(Прес-центр УСБУ).

Коли ми зателефували до держадміністрації Севастополя і запитали, що нового в місті, нам відповіли: «Йдуть дощі».

Це справді для Севастополя — новина. Бо після кільмакисної спеки небо, нарешті, «закулидилось» і пішов теплий літній дощ.

А так новин особливих немає. Хоча... Севастопольці полегшено зітхнули після рішення т. зв. російської народної ради міста проводити мітинг і «народні віча» не щотижня, а щомісяця.

На засіданні Військової ради ЧФ командувач Чорноморським флотом адмірал Едуард Балтин назвав одним із чинників, що негативно впливають на стан військової дисципліни, спроби різних партій та рухів втягнути особовий склад у політичну боротьбу, яка розгорнулася навколо статусу ЧФ. Головне зараз, підкреслює адмірал, — не допустити розшарування особового складу на цьому ґрунті, зберегти флот як

єдину, монолітну і безсартну одиницю.

Щойно успішно закінчилися учбово-тренувальні польоти в авіаполку ППО України, де командиром полковника Сергія Невестаса. Екіпажі відпрацювали взаємодію перед заступленням на бойове чергування з охорони повітряних кордонів України. Під час польотів здійснювалася і взаємодія авіаполку із частинами та кораблями ВМС України. А в авіа-технічній базі ЧФ, якою командує підполковник Аразий Мочар, 70 відсотків особового складу склали присягу на вірність народowi України, 20 відсотків — народowi Росії, а решта — присягу СНД. У даний час дедалі більше військовослужбовців роблять вибір на користь держави, в якій вони живуть. Нарешті завершилися поєздки екіпажу сторожового корабля ВМС України «Гетьман Сагайдачний». Він зайняв місце біля тринадцятого причалу, отримуючи з берега електроенергію та воду.

А ось новина іншого плану. 142 курсанти Київського військово-морського інституту згідно із директивою начальника штабу ЧФ прибули до Севастополя для проходження стажування. Та ба! За словами керівника групи капітана третього рангу Івана Горина, як повідомила газета «Флот України», 62 курсанти відмовилися у стажуванні на кораблях Дунайської дивізії. 6 побовання, що те саме може статися і з рештою 80 курсантів. Спостерігачі вважають, що своє слово в цій ситуації мусить сказати командування ЧФ.

...У Севастополі йдуть дощі. Згідно з планом працюють всі підприємства, несуть службу моряки ВМС України і Чорноморського флоту. Все буде гаразд, не було б тільки політичних пристрастей, що їх все ж таки прагнуть розпалити різного штибу просвіські партії та рухи Севастополя.

Олександр ПІЛАТ.

Економіка

АНТИІНФЛЯЦІЙНА ПОЛІТИКА: МОЖЛИВІ ВАРІАНТИ

Інфляційні процеси потрібно стримувати шляхом істотного обмеження грошової маси, що в обігу. Вона має зростати не швидше, ніж виробництво, бо, як відомо, будь-які зайві гроші у сфері обігу (грошова і кредитна емісія, неконтрольоване зростання заробітної плати) аж спричиняють зростання цін. Проте обмеження грошової маси (проведення жорсткої емісійної дискриції) — необхідна, але недостатня умова приборкання інфляції. І не вирішальна умова. Чому? А тому, що інфляційний процес у нас не тільки монетарний (грошовий) і не так монетарного, як іншого характеру (про що буде далі). Цим пояснюється обмеженість монетаристських рецептів лікування нашої економіки.

ві подання монетарних і немонетарних методів.

Для виходу з наведеної тяжкої ситуації потрібні неординарні, нетрадиційні рішення. Застосування традиційного набору антиінфляційних заходів (зменшення грошової та кредитної емісії, заморожування заробітної плати) веде до втрати інфляційних інструментів перебудови народного господарства, придушення попиту і паралічу стимулів до праці.

Для вгамування інфляції перш за все необхідно розв'язати проблему насичення ринку товарами. Це — головне, все інше — похідне. Збільшення випуску товарів народного споживання — найдієвіший антиінфляційний захід. Пояснюється це тим, що основним чинником дестабілізації є не зростання заробітної плати, навіть не грошова і кредитна емісія, а загальний товарний дефіцит.

Основними чинниками інфляції за наших умов є саме нестача товарів, спад виробництва, відсутність стимулів до праці, включаючи власну тверду валюту, «структурна хвороба» (мі надто далеко відійшли від природних пропорцій, що вимагає тотальної реструктуризації, а отже, і коштів), монополізм і корупція. У нас не тільки, а монополізм цін. Вільне ціноутворення тримається на конкуренції виробників товарів.

Таким елементом антиінфляційної політики, як стримування платоспроможного попиту, за наших умов відсутній на задній план. Цей елемент ефективний справжньою, якщо є справжній ринок — ринок покупок (а не виробів). А в нас зовсім інші умови, тож і треба оперувати іншими інструментами. Здійснити перехід до ринку

неможливо на основі придушення попиту. У нас ціни на товари не знижуються навіть і за слабкого попиту. Без урахування цієї обставини наївно розраховувати на ефективність антиінфляційної політики.

За товарного дефіциту переважає над інфляцією можливість тільки на основі розвитку виробництва товарів, і послуг. Головна проблема по кожному моменту — це проблема виробництва. Іншими словами — це проблема конструювання системи ефективних стимулів до праці та до інвестування, це проблема насичення ринку товарами насичення ринку товарами.

Антиінфляційні заходи не тільки мають охопити валютно-фінансову і кредитну політику, а й сприяти розвитку товарного виробництва, підвищенню його ефективності і конкурентоздатності. Вже очевидно, що потрібно відмовитися від підтримки неефективних підприємств і сконструювати механізм їх санації на основі фінансової банкрутства. Розкручування маховика інфляції пов'язане з втягненням фінансової і кредитної системи в процес підтримання штучної платоспроможності підприємств. Звичайно, треба враховувати, що підприємства можуть банкрутувати в результаті знецінення власних нагромаджень, втрати оборотних коштів, неплатежів, надзвичайно високого відсотку плати за кредит. Зрозуміло, що банкрутство має бути розплатою за власну вину. Що ж до критерію державної підтримки підприємств, перш за все

шляхом фінансування і кредитування, то треба зауважити таке: на підтримку заслуговують тільки ті підприємства, які спроможні виробляти конкурентоздатну продукцію.

Розвиток виробництва тісно пов'язаний з реформою відносин власності, включаючи власність на засоби виробництва, землю, майно, а розвитком підприємництва і формуванням ринкових механізмів, з усуненням структурних диспропорцій в економіці, в тому числі й неперодичних диспропорцій в доходах. Тут треба поставити істотний голос. Боротися потрібно тільки з тією інфляцією, яка не працює на структурну перебудову народного господарства. Існує спокоса підвищення цін і заморожуванням заробітної плати привести у відповідність грошову і товарну маси. Це неможливо без структурних зрушень на користь товарів народного споживання.

Дефіцит державного бюджету є чинником інфляції, тоді, коли він покривається не реальними фінансовими ресурсами, а грошовою та кредитною емісією, коли дефіцитуєтворюча емісія йде в нікуди, як вода в пісок, — на дотацию застарілим виробництвам, нерентабельним підприємствам, ВПК, промисловим імпорту і т. ін. Якщо за рахунок дефіциту держбюджету відбувається структурна перебудова, то інфляція виконує творчу роботу. Для того, щоб унеможливити залучення грошової та кредитної емісії на покриття дефіциту бюджету, потрібно чітко розмежувати бюджетний механізм і механізм грошово-кредитної емісії.

Зростання заробітної плати є чинником інфляції лише

тоді, коли його покриття здійснюється за рахунок емісії, тобто коли динаміка заробітної плати відстає від динаміки виробництва (звичайно, не можна нехтувати необхідністю кореляції динаміки заробітної плати з динамікою цін). Механізм стримування заробітної плати повинен бути податковим.

Для кредитного забезпечення економіки потрібно йти шляхом зростання кредитних ресурсів, а не їх скорочення (йдеться про мобілізацію реальних кредитних ресурсів). Інноваційна та інвестиційна діяльність, структурна перебудова народного господарства можуть здійснюватися тільки на основі кредитних та податкових пільг. Нам потрібно поєднувати жорстку фінансову політику з політикою дешевого кредиту для структурної перебудови народного господарства. Я розумію, що це важко практично здійснювати, але потреба в цьому величезна. Тільки інфляція попити ліквідує потужний кредити (а у нас перш за все триває інфляція витрат). Суть питання не в надмірності кредитної емісії, а в ефективному використанні кредитного механізму. Кредит може бути інфляційним і деінфляційним (якщо сприяє структурній перебудові, оновленню виробничого апарату, наповненню ринку товарами, прискоренню обороту капіталу). Заслужено на підтримку пропозиції здійснювати кредитування не вільно, а по ланцюжкам виробників.

Як свідчить світовий досвід, потрібні податкові, кредитні і страхові пільги на інновації та інвестиції. Засобом перекладення коштів із споживання на довгострокові інвестиції є заохочення до купівлі акцій. Використання акціонування — основна форма приватизації великих і значної частини середніх підприємств. Для подолання інфляції потрібне соціальне партнерство і на цій основі — формування розумних очікувань у населення.

Мистецтво економічної політики полягає в тому, щоб упорядкувати джерела інфляції.

Володимир ЧЕРНЯК,
доктор економічних наук, професор.

Продиктовано
в номер

Продали все. Навіть молоток

У місті Токмаку відбувся перший периферійний аукцион з продажу комунальної власності приватникам. Володар номера 19 придбав Молочанський завод безалкогольних напоїв за 2 мільярди 800 мільйонів карбованців при стартовій ціні 250 мільйонів. З молотка, як казали, гашли МПТ-молочко. Числення «Райдуга», кілька косяків та шашлична. Протягом торгів приватники виклали всього 3 мільярди 123 мільйонів 400 карбованців. Вони настільки вийшли в азарт, що кували навіть аукционний молоток за 350 тисяч карбованців (усе той же володар номера 19).

«Русский генерал Григоренко» повертається в Росію?

Президент Росії Борис Єльцин видав указ про реабілітацію «русского генерала Петра Григоренко». Ця новина прозвучала позачасно в столичному Будинку вчителя на ввечірні пам'яті колишнього генерала Радянської армії — правозахисника, дисидента, який у 60-ті роки опинився у вигнанні, де й провів останні дні життя. Петро Григоренко, як і всі інші, завжди вважав себе українцем, був членом УГС, співпрацював і жив серед української громади. Шкода, що сини України й сьогодні повертаються до своєї матері через «старшого брата».

У вересні, організованому з ініціативи виконком представників української інтелігенції Євгена Свєтостока, Надії Світличної, Семена Глузмана, Володимира Мулява та ряду інших, узяти участь народні депутати, військовики, митці.

Некомпетентні джерела УНІАН

Як повідомили з Адміністрації Президента України в інформації УНІАН «у вимогах єдин» (див «Г»» від 10.08.93р.), де на основі свідчень невідомим, «некомпетентних джерел» стверджувалося про перевірку, як наголошено «фактів корупції, порушень чинного законодавства та зловживань службовим становищем» представником Президента України в Івано-Франківській області В. Павлюком, «є рад історичні перекурені».

Робоча група у складі працівників Адміністрації Президента України, Секретаріату Верховної Ради України, деяких міністерств і відомств, створена за дорученням Президента України Л. Кравчука та першого заступника Голови Верховної Ради України В. Дурдинця, вивчала на Івано-Франківщині проблеми гитання взаємодії між окремими депутатами обласної Ради та працівниками облдержадміністрації.

Після закінчення роботи групи з результатів перевірки читачі «Голосу України» будуть ознайомлені окремо.

Донбас — це не лише шахтарі й металурги

За офіційними даними, тяжко фізичною працею на Донецьчині зайнято понад 13 тисяч жінок. В умовах, що не відповідають санітарно-гігієнічним нормам, працюють близько 95 тисяч представниць слабкакої статі. Про такий стан справ відомо усім. Але на полегшення жіночої долі на виробництві практично нічого не роблять.

Бастрига вернувся з контрактом і подарунком

Генеральний директор Запорізького атомного комбінату Іван Бастрига підписав у Турині (Італія) контракт на спорудження в Запоріжжі фірмою «Фта» заводу з виробництва фольги, нестачу якої гостро відчувають підприємства харчової промисловості України. Угода — 71 мільйонів доларів. Запозичили також, що дарують тапійжко завод з виробництва дитячого харчування, забезпечують його протягом року пакувальним матеріалом, здійснюватимуть шефство над роботою обладнання.

Постануть козаки на «Панянінці»

В Полтаві розпочато будівництво пам'ятника українським козакам, який стане на оновленому Панянському бульварі. На втілення проекту представник Президента в області М. Запрудний приділяє велику увагу. Будівництво карбування. Вже виготовлено і доставлено з Житомира основну деталь пам'ятника — хрест із рожевого граніту. На місці колишнього фортечного мурі передбачено зведення реконструкцію: будівництво доріжки, облаштування майданчика, а зрештою — добудову котежів із майстернями для художників.



ЗАПРАЦЮВАЛИ ШКІЛЬНІ БАЗАРИ — СКОРО ВЕРЕСЕНЬ

(Закінчення.)

Початок на 1-й стор.)

До шкільного базару найбільшого у нашій столиці «Дитячого світу» завезено усього шкільного приладдя на півтора мільярди карбованців. Тут можна придбати все необхідне, бо ж працівники універмагу не сиділи сидьма, чекаючи, доки добрий дядечко привезе і скаже: «Торгуйте на здоров'я!» Співробітники «Дитячого світу» добре попоїдали — побували на заводах і фабриках десяти областей України, на деяких тяжкими і місяцями «вибиравали» товари для наших з вами дітей. Адже забезпеченням дитячих одягом ніхто ніні не керує, немає держзамовлення. (Правда, ніколи не було і держзамовлення на народження дітей, можливо, тому нікого, крім батьків, і не обходить, як їх одягати). Раніше, наприклад, у Чернігові на камвольно-суконному комбінаті виробляли спеціально для шкільної форми тканину, і була вона дешевою, дотажі виділялися з держбюджету. Ніні комбінат не випускає такої тканини. З комбінатом «Преса України» теж



догомовлялися про постачання для дітей певної кількості паперово-білових товарів, та одержали далеко не все — сутужно на комбінаті з папером...

У столичному бюджеті чимало дірок, та департамент торгівлі міської держадміністрації усе ж виділив «Дитячому світові» пільговий кредит на 800 мільйонів карбованців. І тут багато зусиль, як каже заступник директора «Дитячого світу» Раїса Кравець, доклали заступник представника Президента у Києві з торгівлі та побуту Іван Дворник. Та й

колишнє управління торгівлі міськвиконкомом, а нині комерційно-побутова фірма «Київ» на чолі з директором Юрієм Росадою, не лишалося осторонь. Отак разом і змогли забезпечити усім необхідним для школи наших дітей. І такі дбайливці є не тільки у Києві, хоча, очевидно, не скрізь. Іншаке батьки не скуповували б по тисячі зошитів за раз. Вітім — то ж для дітей. Щоби вчилися... На радість.

Катерина ВОРОНЕНКО.
Фото
Олександра КЛИМЕНКА.

Вітаємо!

Віце-прем'єр на новосіллі

Відразу 80 сімей трудівників акціонерного товариства «Норд» отримали ключі від нових квартир у будинку, спорудженому силами підприємства у Ленінському районі Донецька. На новосіллі прийшов сам віце-прем'єр-міністр України Валентин Ландик, який донедавна очолював колектив «Норд» і доклавав чимало зусиль, аби акціонерне товариство стало сьогодні взірцем справжнього господарювання і турботи про людей.

Нинішнє новосілля для «нордівців» — не останнє у цьому році. Як повідомив голова профспілки АТ «Норд» О. Старостюк, незабаром ще декілька сімей вселяться у квартири двох житлових будинків, які господарським способом завершувалися у тому ж Ленінському районі.

Донецьк.

Юрій ДОЦЕНКО.

Ожили заводи

Добра вість

Після вимушеної двомісячної перерви знову почав працювати флагман українського сільгоспмашинобудування — виробниче об'єднання «Червона зірка». Основне виробництво — повний робочий тиждень в одну зміну, а у ливарних цехах — тричі на тиждень двозмінка. Пере-

живши першочервневий ціновий шок і купівельну неспроможність споживачів, об'єднання, крім основної продукції — сівалок, розпочинає і випуск новинки: навантажувача, культиватора, газового лічильника тощо.

Після місячної зупинки знову відновили роботу також заводи «Гірська», радіовиробів, швейна фабрика та інші.

Микола ВОЛОК.
Кіровоград.

Допомога

Стихія відступила, життя продовжується

«Голос України» вже повідомляв про ті величезні збитки, яких завдала стихія жителям північних районів Рівненщини. Днями тут побував міністр лісового господарства України Валерій Самоплавський. Це була поїздка не «для галочки»: визначено обсяги відбудовних робіт та адреси, звідки

до потерпілих надійдуть лісоматеріали, а їх потрібно 5.000 кубічних метрів. Основний тягар візьмуть на себе лісовики Рівненщини, яким допоможуть сусіди з Волині, Хмельниччини, Житомирщини.

Рівне.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Волинська область.

Проблема

Не застрайкували б лоцмани

Зріє невдоволення серед лоцманів Азово-Чорноморського басейну. Найбільш досвідчені мореплавці (іх тут біля 250 чоловік) у переважній більшості вважають, що парламент або Президент мають звернути увагу на лоцманську службу морської держави України і потурбуватися про надання цій службі економічної самостійності.

Лише в морпорту Херсон лоцмани заробляють торік не менше 750 тисяч доларів. Але їх нинішня заробітна плата опустилася до вкрай низького рівня. Забезпечуючи високу рентабельність для своїх підприємств за рахунок твердої валюти, самі лоцмани одержують мізерну кількість купонів.

Як повідомив віце-президент не визнаної поки що Чорноморсько-Азовської асоціації лоцманів Г. Романов, середній вік працюючих «гігієнічних лоцманів» нині загрозливо наблизився до 60 років. Досвідчені фахівці, майстри проведення і швартування суден, не хочуть покидати капітанські або старпомівські посади, з яких, як правило, ркрутуються представники сідифічної служби. Кандидатів на престижну у всьому світі професію стає все менше.

Для порівняння: за таку ж роботу лоцман у Санкт-Петербурзі вже одержує 1000 доларів на місяць, а його херсонський колега — всього 40 тисяч купонів. Морські ж вояки, котрі проводять судна Панамським каналом, мають як б тисяч доларів за місяць. Назріла необхідність прийняття кодексу морського торгового мореплавства України, який гарантував би справжній розвиток лоцманської служби незалежної держави на принципах виживання економічній і організаційній основі.

Іван КАЛІНИЧЕНКО.
Херсон.

Щось новеньке

Натуроплата на заводі

Емальований посуд виробництва Новомосковського трубного заводу багато років поспіль користується неабияким попитом і належить до постійного дефіциту. А сьогодні наборами і окремими предметами з них тут торгують кожен, хто хоче. За величезні гроші, але посуд продається мало не на всіх гамірних вулицях міста. І навіть на живих автовтрасах з рук приватників, як ото сільчани торгують зараз молоком, сметаною, помідорами, «блюдами чи грушами».

А річ у тім, що Новомосковський трубний сьогодні не завжди має гроші на зарплату. І щоб бодай який підтримати своїх людей, а зразок колгоспів, вдається до ... натуральної оплати. Ясно, що зерном, олією чи м'ясом розпачуватися він не може, тому зароблене робітниками частково покриває саме «знаменитую» продукцію свого цеху емальованого посуду.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.
Дніпропетровська область.

ЩОБ ПОБОРОТИ ІНФЛЯЦІЮ, ТРЕБА ПЕРЕГРУПУВАТИСЯ

Минулого тижня румунські гірники вийшли на вулиці. Як заявив Мирон Козьма, лідер профспілок шахтарів, що організували страйк, уряд не дотримувався і не підбирав їм зарплату, як обіцяв, щоби компенсувати 230-відсоткову річну інфляцію. Страйкарі вимагали збільшення заробітків увіччю — до 224 тисяч леїв (280 доларів). Якщо врахувати різні надбавки та премії, гірники отримуватимуть по 500 тисяч на місяць, що дещо більше середньої зарплати.

У той же час інші профспілки (одні з найбільш виступаючих в країні, що об'єднують майже 3,5 мільйона чоловіків) настійно наполягають на відставці уряду Ніколае Вакароу. «Якщо не буде сформовано коаліційний кабінет замість нинішнього, то Румунія може стати жертвою соціального виходу», — попередив профспілковий лідер Віктор Чорбеа. Зарплата в Румунії зростає на 20 відсотків, що лише незначительно компенсує ріст цін. Нині люди особливо стурбовані тим, що в лінійні податок з обороту замінили 18-відсотковим податком на додану вартість. Щоправда, такому оподаткуванню не підлягають хліб, молоко, м'ясо, електро-

енергія, паливо та громадський транспорт. Власті передбачають, що ціни підвищаться на 6–8 відсотків. Однак експерти прогнозують — 16–18 відсотків. Прем'єр Вакароу очікував, що впровадження нового податку призведе до страйків. Проте вже восени інфляція, на його думку, повинна була б впасти до 3 відсотків, стимулюючи експорт, приваблюючи інвесторів. Власне, поки що здійснився лише перший прогноз глави уряду — одні вийшли на вулицю. Інші вимагають його відставки і, судячи із заяви Чорбеа, політичних змін в країні.

Правляча Соціал-демократична партія (ще два тижні тому вона була Де-

Панорама

мократичним фронтом національного порятунку) має меншість в парламенті. Але разом з комуністами та крайніми націоналістами підтримує уряд Вакароу.

До речі, на політичній сцені Румунії відбуваються цікаві процеси, йде перегрупування сил. Ось Демократична партія Петра Романа пішла на альянс з Демократичною конвенцією Емілія Константиnescу — основною центристською опозиційною силою. Згуртовуються й румунські ліберали. Навколо соціал-демократів, як я вже говорив, об'єднуються комуністи й ультра-націоналісти — Соціалістична трудова партія (спадкоємиця компартії), антисемітська партія «Велика Румунія», Партія національного об'єднання Румунії. Осторонь стоїть Національна селянська спілка Корнеліу Копеусу. Саме він застерігав, що слабкість лі-

вого уряду Ніколае Вакароу може призвести до дострокових виборів вже наступного року. Судячи з переміщення політичних шарів, що думку поділяють й інші.

Але ще до того, як профспілковий лідер Віктор Чорбеа зажадав відставки кабінету Вакароу, газета «Романія Лібер» повідомила, що секретні румунські служби вели переговори з Корнеліу Копеусу про заміну нинішнього лівого уряду коаліційним. Він погодився за умови, що його партію підтримає парламентська більшість. А на посаду прем'єра запрошують... румунського принца у вигнанні, швейцарського бізнесмена Дімітріу Стурца. Інша газета — «Кур'єр ул насьонал» — стверджує, що на прохання самого президента Ліску принц Стурца має бекіду з лідерами всіх опозиційних партій.

І поки гірники страйкують, а політики мудрують, в Плоєшті створили організацію для захисту румунів від циганів, яких в країні майже півмільйона. Газетярів окрестили її румунськими «ку-клукс-кланом».

Спартак ТОЛОКА.

Офіційно

БУДЕ ТИМЧАСОВИЙ ПОВІРЕНИЙ

10–11 серпня 1993 року з метою проведення консультацій в МЗС України в Києві перебувала делегація Міністерства закордонних справ Естонської Республіки, очолювана віце-канцлером Мартом Сильманном. З української сторони делегацію очолював член офіційного МЗС України, начальник договірно-правового управління Олександр Чалий.

Під час консультацій відбулася зустріч членів естонської делегації з заступником міністра закордонних справ України Валентином

Ліпатовим, якому була передана нота МЗС Естонії про призначення Андрія Бірова Тимчасовим Повіреним у справах Естонської Республіки в Україні.

На консультаціях обговорювалися питання розширення договірно-правової бази відносин між двома країнами, коло питань консульських відносин та проблеми, пов'язані з відкриттям Посольства України в Естонії та Посольства Естонської Республіки в Україні.

Контакти

ЛОЖКА ДЬОГТУ В БОЦЦІ МЕДУ

«З допомогою Китаю наша країна здатна вийти не тільки до Тихого океану, але й на Близький Схід», — заявив Президент Казахстану Н.Назарбаєв під час зустрічі з парламентською делегацією Веспітських зборів народних представників, котра недавно відвідала казахстанську столицю. На думку Н.Назарбаєва, його країні буде корисним вивчення китайського досвіду і, зокрема, створення вітчизняних економічних зон.

Члени делегації КНР також зустрілися з заступником Голови Верховної Ради Казахстану, побували в парламентських комітетах, відвідали музей національних музичних інструментів. Два дні гості ознайомилися з економічними об'єктами в Кокшетауській області.

Є, проте, й повідомлення, що контрасте з високим рівнем зустрічей і теплим на них прийомом представницької делегації: перед будинком посольства Китаю в Алма-Аті відбувся мітинг, організований рухом «Невада—Семіпалатинськ», на якому лунали вимоги припинити ядерні випробування на китайському полігоні Лоп-Нор.

Тетяна КОСТИНА.
Алма-Ата.

Експрес-інформація

Конфлікт може розростися

Іран не залишиться осторонь азербайджано-вірменського конфлікту, — такій заяву зробило Міністерство закордонних справ країни. У повідомленні також міститься заклики до Вірменії припинити наступ на азербайджанські міста Фізулі, розташоване поблизу іранського кордону, і вивести війська з території Азербайджану.

На переговорах взаєморозуміння, але провокації тривають

Представники делегацій міністерств закордонних справ Афганістану і Таджикистану на переговорах в Душанбе домовилися про двосторонню зустріч на найвищому рівні. Але конфронтація на кордоні кінця-краю нема. Бойовики відмовляються звільнити прикордонників, полонених на початку тижня, і продовжують розбійні напади. Міністри закордонних справ Росії, Казахстану, Киргизістану, Таджикистану й Узбекистану звернулися до генерального секретаря ООН Б. Галі з проханням терміново скликати нараду Ради Безпеки для розгляду ситуації на таджицько-афганському кордоні.

Усі надії на спостерігачів-посередників

Е. Шварцману з телефонним розмовою з генсеком ООН Б. Галі поправах направити до абхазького регіону додаткових контингент міжнародних спостерігачів для посилення контролю за виконанням угоди про припинення вогню. А поки прес-служба Верховної Ради Абхазії звинуватила Грузію у порушенні домовленості. Зокрема, вона заявила, що в ніч на п'ятницю війська Грузії обстріляли декілька сіл Очамчирського району. Абхазі змусили були відкрити вогонь у відповідь.

Президент погрожує, а спікер збирається захищати демократію

Борис Ельцин закликав до проведення нових парламентських виборів. Він зауважив: якщо парламент не визначить строку їх проведення, то з'явиться президентський указ, у якому буде призначено дату виборів. Уперше Б. Ельцин погрозив президентським указом депутатам. У свою чергу парламент Росії проголосував за обмеження президентської влади у сфері призначення і звільнення міністрів. А Руслан Хахулатов, виступаючи по телебаченню, в словесах думку, що громадяни Росії мають бути наготові захищати демократію.

Бомбардувати не поспішають

Лідери боснійських сербів Р. Караджич запропонували прибути на переговори з міжнародними посередниками. Це пов'язано з тим, що серби не поспішають залишати позиції довкола Сараєва. Командувач сербів заявив, що їхні солдати не залишать окопи доки на змину не прибудуть війська ООН. А тим часом представники сил НАТО проінструктували головнокомандувача військ ООН в Боснії стосовно планів завдати повітряних ударів по сербських позиціях.

Збройний інцидент

Американські військовики застосували зброю у Могадішо. Інформація про сутичку суперечлива. Сомалійці стверджують, що солдати без усяких причин почали стріляти в людей, внаслідок чого загинуло п'ять чоловік. Військовий представник ООН заявив, що наотоп заблокував дорогу патрулю і солдати дали попередження стріляти у повітря.

Переговори відновляться

Держдепартамент США повідомив, що близькоосидні мирні переговори мають відновитися наприкінці вересня у Вашингтоні. Це буде вже 11-й раунд зустрічей, у яких братимуть участь делегації Ізраїлю, Йорданії, Лівану, Сирії і Організація визволення Палестини. Всі сторони дали попередню згоду на зустріч.

За повідомленнями власних
кореспондентів і зарубіжних
інформантів.

ЧИЇ ЛІТАКИ БОМБАРДУЮТЬ ПАМІРСЬКІ ПОСЕЛЕННЯ?

3 «гарячих» точок

Сталося те, чого так боялися 180 тисяч жителів Горно-Бадахшанської автономної області Таджикистану: урадові війська на початку серпня впритул підійшли до їхніх кишлаків.

В інформації, розповсюдженій прес-центром обласної Ради, ця акція кваліфікується як збройне вторгнення на територію Паміру, чого, згідно з домовленостями між провінцією і столицею, воно не повинні були робити. А офіційний Душанбе запевняє, що ніякого вторгнення не було, йдеться про «вимушену бойову операцію у Припамір'ї» із сутю благородною метою — очистити від бойовиків опозиції єдиний автошлях, що веде з Душанбе у Хоруг — адміністративний центр автономної області, і забезпечити постачання борошном і населення, що перебуває на межі голоду (домовленість, досягнута у червні по відкритті цього шляху, зависла). Не виключено присутність іншого спонукального мотиву: власті Таджикистану побоюються використання автошляху для пересування загонів таджицької ісламської опозиції, які скупчилися в Афганістані і мають на озброєнні бронетехніку.

Борошно, як і інші продукти, Памір готовий був прийняти, але тільки не урядової війська, до яких тут ставляться з недовірою, пам'ятаючи про переслідування, яких зазнавали вихідці з гірських поселень в Душанбе і деяких



інших районів республіки. Іх звинувачували часто-густо лише тому, що вони — памирці і що деякі їхні землі надали серйозну підтримку демультиплатизму у період їх керівництва в Таджикистані (травень—листопад 1993 року).

Атаку урядових сил, проведену з суші і повітря, намагалися стримати загони самоборони Паміру, але в результаті дев'ятиденних боїв вони відійшли, залишивши ряд поселень і стратегічно важливий гірський перевал Хабурбат. У заяві таджицького МЗС стверджується, що ця бойова операція була здійснена з відомою і за згодою голови обласної Ради Горно-Бадахшану. Але в інтерв'ю ІТАР—ТАРС він заявив про свою необізнаність щодо цієї акції.

Беруть сумніви і щодо широті твердження про те, що під час наступу урядові сили не завдавали ракетно-бомбових ударів. Прес-центр обласної Ради стверджує зворотне: як це поділено в повітря злітали бойові вертольоти й літаки, були випадки, коли бомби влучали у памирські поселення. Під час одного з таких нальотів, повідомили у прес-центрі, загинуло майже 40 мирних громадян, серед них жінки і старі. До Душанбе терміново вилетіло керівництво області з тим, щоб врегулювати проблеми шляхом переговорів.

Юрій КУШКО.

На знімку: Опалені війною таджицькі сім'ї часто шукають притулок в сусідньому Афганістані.

ЩОБ ЛЕГШЕ ЖИЛОСЯ СТАРИМ ЛЮДЯМ

Хоч як скрутно живеться нині старим людям Бердянська, вони не можуть покаржитися на відсутність уваги до них. У місті діє територіальний центр соціального обслуговування. Сьогодні під його опікою — 580 самотніх, незащездатних, малорухливих людей і бабусь. Піклуються про них близько 60 соціальних працівників — привозять продукти харчування, викликають додому лікаря, провідують тих, хто лежить у ліжках, приносять книжки з бібліотеки, виконують інші доручення. Їх види послуг — а їх понад 20 — безоплатні.

У центрі є денний відділ, що його регулярно відвідують десятки пенсіонерів. Під керівництвом інструктора вони займаються лікувальною фізкультурою, аутогенним тренуванням.

Територіальний центр соціального обслуговування пенсіонерів — організація бюджетна. На її потреби міськрада виділяє мільйони карбованців.

Був час, коли одержання пенсії у Бердянську вважалося мало не проблемою: у поштових фліях вишукувалися черги. З різних причин виплата нерідко затримувалася. Ось чому за цю справу взялася ще

Соціальний зріз

одна створена в місті добродина організація, яка в народі влучно називали «Милосердя». Більш як 30 її співробітників точно в означений день приносять пенсію додому 18 тисячам пенсіонерів. Ця послуга оплачується державою. Зароблені кошти добродинний центр використовує не тільки для своїх потреб, а й на придбання одягу та взуття, що їх безоплатно роздає особливо нужденним громадянам.

Додаткові пільги мають у Бердянську пенсіонери — учасники Великої Вітчизняної війни.

Помісся у магазинах міста їм відпускають дефіцитні продукти харчування, деякі за пільговими цінами. А міський відділ освіти та його рада професій щорічно провели для вчителів-пенсіонерів, які брали участь у Великій Вітчизняній війні, «Вогник» під девізом «Ніхто не забутий, ніщо не забуто». Він був присвячений 50-річчю визволення Бердянська від німецько-фашистських загарбників.

Безоплатно їздять пенсіонери Бердянська у міському громадському транспорті. В першому піриччє по копитуватиме місцевому

бюджету 9 мільйонів карбованців. Не треба платити пенсіонерам за протезування та деякі інші послуги у місцевій стоматологічній поліклініці.

Відомо, що не хлібом єдиним живе людина. Тому бердянська міська дирекція кінофікації також не залишила поза увагою пенсіонерів. Для них у кінотеатрах «Космос» та «Юність» проводиться безплатні і пільгові кіносеанси.

Ці та багато інших зусиль, що їх докладає міськрада і трудові колективи Бердянська, не можуть, на жаль, розв'язати всіх проблем, які обрушилися на наше старше покоління. Зробити це під силу тільки Верховній Раді, Президенту, Кабінету міністрів України. Пенсіонери Бердянська, як і всієї України, давно хочуть знати, що чекає у період наступної грошової реформи їх і без того «скуди» заощадження в ощадбанках, зібрані за десятиліття; коли, нарешті, принятістю нестримне зростання ціни буде посправжньому покладено край спекуляції; коли, нарешті, розміри пенсій будуть доведені до фактичного рівня життя?

Яків НЕХТМАН,
пенсіонер.

Запорізька область.

Культура

ПРОРУБАЛИ ВІКНО В ЄВРОПУ... І ПОЇХАЛИ ПОКАЗАТИ СЕБЕ

— Людмила Григорівно, якщо не помилюся, ви та сама Тодріна, відмінна народної освіти, яка дуже швидко поїхала у переліткові наміри і захопилася ставати на чолі вітчизняних партноментауристів, про що ділі писав у журналі «Україна» відомий співак-бандурист Микола Лютин. Пригадується, ви тоді були одним з ініціаторів проведення першого фестивалю Миколи Леонтовича, тит спеціалістом, на чий тендітний плечик, за висловом ваших майбутніх гонителів, трималася шкільна художня самодіяльність Віничинчичин... Потім ваше ім'я несподівано замесляло серед організаторів виступів Галичини. І зовсім несподівано була вона перекваліфікація на закордонності...

— Знаєте, з рідної, але на той час ще задуманої в культурному, політичному плані Віничинчичин мене змінили тодішні демократичні процеси, що зароджувалися у Львові. Доля звел мене там з талановитими Миколою Качалом, керівником відомої львівської капели «Дударик», художником керівником народної чоловічої капели «Гомін» Олегом Цигилником й іншими...

Працюючи поряд з такими спеціалістами на дорученні ролів, помінявши кілька робіт, я дійшла висновку, що можу проявити себе лише у самостійній новій справі. На той час саме на повен гідно почали озиватися українці з за кордону, вольючи бачити на своїх традиційних святах північарів і танцюристів з України. Та і наші колективи почали активно шукати вихід на закордон...

Тоді крига тоталітарної системи, яка не допускала спадання українців, розпадаючи по світах, вже почала ескресати. Але ж я мало розпочинати свою справу з нуля: без яких-таких зв'язків, натоптаних за кордон стезю?

— Звичайно ж, розпочинати доводилося, як ви сказали, з нуля. Цікавовилася, насамперед, дитячою народною творчістю, я познайомилася з керівником колективу бандуристів Ірною Содомерою, яка шукала виходу на закордон. Зорганізували виступи перед польськими дітьми, котрі

Заробітки за кордоном стають для окремих наших співвітчизників основним засобом прожиття і навіть накопичення якогось-такого нерухомого капіталу. У сучасне бікно в Європу не шми кинулися гендлярі, рекетири й поії, а нині — золотий рук майстри — електробриварники, меселі, облицювальники і навіть аматори народної пісні і танцю. На вулицях Мюнхена, Парижа чи іншого західноєвропейського міста все частіше можна стріти левбіван, киян чи вінничан, які заробляють багатому імпрізовізованим концертам. Одні наші колективи роблять це набожністю, спонтанно і часто неведло, а деякі ставлять справу на цивілізовану основу — заручаються допомогою організаторів, котрі самотужки опановують ази імпресаріо, менеджменту. З одним з таких організаторів — Людмилою ТОДРИНОЮ — бесідує наш кореспондент:

відпочивали у Карпатах. Поляки запросили до себе. Там я зустрілася з французьким українцем Володимиром Малиновичем, котрий у свою чергу шукав шляхи виходу українського мистецтва на міжнародну арену... Згодом встановила зв'язки з українцями Польщі, Словаччини, Югославії, Німеччини, де з мою допомогою побувало чимало самодіяльних художніх колективів.

— Але ж наша культура матеріально така бідна, як ті, дайте, клубні миші. Останнім часом ресурс нестачі коштів, палного стали безбизнісними навіть професійні колективи, для яких проблема зорганізувати гастролі і в межах України. А тут знайшла жінка, котра веде самодіяльні гурти у далекі закордонні турні.

— Очевидно, тому й не їздять професійні артисти в турі, що не мають професійних імпресаріо.

Я ж вольно працювати з самодіяльними колективами, котрі мало кому поступають виконавською майстерністю і до того ж не такі мінливі. Кожному з таких колективів я намагаюся знайти спонсорів, а за кордоном — можливість самому себе утримувати. Скажімо, за рахунок тих же імпрізованих концертів на вулицях, площах, отримавши, звичайно, дозвіл місцевих властей.

Для цивілізованого світу такі концерти — давня традиція. Наші ж колективи ще й у вигіднішому становищі: українське мистецтво за кордоном, мовляв, інтерес до нього підвищений. Є й інші «ексцери». Я завжди пам'ятаю, що в нашій Україні залишилися люди, які вкрай потребують допомоги, чорнобильські діти, старі, немічні пенсіонери, обдаровані митці, які через бідність не можуть проявити свої таланти, тощо. Тому ми неодмінно виступаємо під гаслами допомоги таким людям, і розчулені закордонні громадяни проймаються нашими проблемами. Буває, за день таких добродинних концертів кожн ансамбль заробляє по кілька тисяч марок, і нам вистачає на скромну їжу, нічліг, дорогу.

І, звичайно ж, завжди повертаємось з валютною допомогою співвітчизникам. Робимо внески до добродинних фондів, таких, як фонд співаків Нині Матвієнко, обдарованих дітей, що діє при асоціації «За відродження і розвитку національної культури», у фонд дітей, хворих на церебральний параліч і інші.

Велику допомогу нашим колективам надають українці діаспори, до яких ми, власне, і їдемо. Я могла б перерахувати цілу низку імен таких добродіїв.

Та й не лише українці переймаються нашим мистецтвом і нашими проблемами. На одному з кон-

Редакція одержала листи і від інших читачів, які повідомляють, що у зв'язку з 50-річчям визволення України місцеві органи влади стали приділяти більше уваги соціальному захисту старшого покоління — ветеранів війни і праці, інвалідів, вдів, самотніх громадян. Ми попросили заступника голови Ради ветеранів України І. Ляшля прокоментувати ці повідомлення.

— З допомогою місцевих ветеранських організацій, — сказав Іван Микитович, — ми узагальнили такі інформації. Справді, у всіх областях, міст і районів, у трудових колективах є чимало позитивного.

«Підвищені пільгування про ветеранів війни і праці — пріоритетне завдання ветеранської організації міста» — таке питання розглядала на своєму розширеному пленумі за участю представників Кіярради, держадміністрації і керівників трудових колективів Рада ветеранів Києва. Ділову підтримку здобула ініціатива керівників і ветеранської організації Київського авіаційного виробничого об'єднання, де вирішено 50 відсотків прибутку від реалізації частини виготовлених колективом товарів народного вжитку (близько 1 мільйона карбованців) використати для закупівлі продовольства на замовлення пенсіонерів і передавати його маломісцевим безплатно.

Значну грошову допомогу на поліпшення харчування, оздоровлення, ритуальні послуги надають своїм пенсіонерам трудові колективи Київського судобудівного заводу, «Арсеналу», «Радару», «Червоного гумовика» та інших підприємств столиці. В Київській області за розпорядженням представника Президента розширена мережа магазинів і побутових майстерень для обслуговування пенсіонерів, товари першої потреби продають тут за зниженими цінами, у системі громадського харчування готують безплатні обіди для маломісцевих.

У Чернівецькій області за ініціативою Ради ветеранів та обласного управління соціального захисту населення переглянуто програму «Турбота». Передбачено додаткові заходи щодо надання допомоги ветеранам, інвалідам і самотнім громадянам у ремонті житла, забезпеченні паливом, овочами. У лікарнях обласного центру та всіх сільських районах виділяють спеціальні палати для реабілітації пенсіонерів й інвалідів.

Багато що робиться для соціального захисту ветеранів у Кіровоградській, Черкаській, Сумській, Вінницькій та інших областях.

Водночас слід відзначити, — підкреслив Іван Микитович Ляшля, — що в окремих областях і районах органи влади і ветеранські організації ще не виявляють особливого пилькування про потреби старшого покоління, байдуже до його нинішньої нелегкої долі. Багато дорікань з боку пенсіонерів і на адресу народних депутатів України: коли ж, нарешті, Верховна Рада прийме Закон про статус ветерана?



церті побувала німкеня пані Зігріда Борхерт-Янковська, лікар-психотерапевт за фахом і велика шанувальниця народного самодіяльного мистецтва. Незажаючи на зайнятість основною роботою, вона добродично вказала допомагати організовувати концерти, збирати гуманітарну допомогу. Несподівано запросила на гастролі до Німеччини два наші колективи, прийняла їх у своєму домі... Дивної доброти жінка. Таким хочеться низько-низько вклонитися...

— Перепрошую, Людмילו Григорівно, але для повноти картини вийдіть художні колективи за кордон не можуть не запитати ще про одну проблему. Певен, наші читачі начувані не тільки про те, яким чином доводиться отримувати дозволу на поїздки за кордон, візи, квитки. Ще страшнішим авіацізмом минулої системи виявилася наша духовна убогість, а звідси — жадоба, заздрість, неповажність, бажання окремих не так продемонструвати за кордоном наше мистецтво, як за будь-яку ціну упрівати валюту, шмаття...

— На жаль, таке часто трапляється. Ніколи не забуду, як мало не плавав організатор одного мистецького заходу у Польщі, не дочекавшись самодіяльних митців з Галичини. Ті «артисти» просто не зуміли, як кажуть гендлярі, спродатися на базарі, вчинили між собою сварку і поділилися додому.

З моїми колективами такого не траплялося, але буває інше. Інколи через ту ж нашу бідність я змушена йти на компроміси. Скажімо, знаходиться спонсор, який надає валюту, паліть, але за умови дозвучення до групи кількох «боголюбів». Ті особи — звичайнісінькі гендлярі, в дорозі беруться вносити корективи у нашу програму, що врешті-решт позначається на кошельку ідіди.

Але це образливий, коли палити в колеса починають вставляти... самі керівники художніх колективів. Погастролювавши зі мною, познайомившись з мою системою роботи, заручившись моїми зв'язками за кордоном, вони доводять висновок, що я, мої

умови, особливо відрахування частини зароблених коштів у благодійний фонд, їм не до чого. Перший серйозний конфлікт стався з начальником оркестру Прикарпатського військового округу майором Мораром, якому я дуже довіряла. Але доки не довідалася, що зароблені нами на благодійних концертах під гаслом допомоги дітям Чорнобильської катастрофи обліковують і розподіляють, м'яко кажучи, несправедливо.

На мою невмуду діяльність майора перевернула комісія Міністерства оборони України. Довелось Морару розпроцітати з посадою. Зате я почала наживати ворогів серед його численних прихильників в Україні та за її межами.

Одна іншою, згадуючись з цим явищем, мені відкрито сказала, що деякі наші художні керівники, котрі їх «запрошують, згодні на будь-яку умову, однак, переважують у хижаків, потрапляючи за кордон і зачувши «хрусті» валюти...

Звісно, що таких «пропагандистів» української пісні чи танцю, які мало чим відрізняються від спекулянтів краном, у нас меншість. Тому сподіваюся здижити ще чимало своїх ідей завдяки поєднанню культури і бізнесу.

Вів інтерв'ю
Ігор МУХА.

За знімку: Л. Тодріна (праворуч) та З. Борхерт-Янковська.



ПОЛОЖЕННЯ ПРО АУКЦІОННИЙ ПРОДАЖ КВОТ НА ТОВАРИ, ЕКСПОРТ ЯКИХ ПІДЛЯГАЄ РЕЖИМУ КВОТУВАННЯ І ЛІЦЕНЗУВАННЯ У 1993 РОЦІ, НА УКРАЇНСЬКІЙ ФОНДОВІЙ БІРЖІ

I. Загальні положення

1.1. Це положення розроблено Міністерством економіки України спільно з українською фондовою біржею у відповідності з Декретом Кабінету міністрів України від 12 січня 1993 року № 6-93 «Про квотування і ліцензування експорту товарів (робіт, послуг)» та Порядком аукціонного продажу квот на товари, експорт яких підлягає режиму квотування і ліцензування у 1993 році, розробленим МЗЕЗ України і погодженим з Міністерством України.

1.2. З метою забезпечення належної організації аукціонів і позитивних результатів від торгів експортними квотами МЗЕЗ України і договірних умов здійснює проведення їх на українській фондовій біржі і її працівниками.

1.3. Продажу на аукціонах української фондової біржі підлягають лише затверджені рішеннями Кабінету міністрів України квоти на експорт товарів, що не підпадають під державне квотування і державні контракти.

1.4. Метою проведення таких аукціонів є забезпечення продажу квот на експорт товарів із залученням найширшого кола покупців та створення для них рівних умов участі.

1.5. Квоти на експорт товарів виставляє МЗЕЗ України на аукціоні торги у вигляді лотів. Визначає і розмір лоту встановлює МЗЕЗ України за погодженням з біржею.

II. Інформація про проведення аукціонів

2.1. Відкритий аукціонний продаж експортних квот української фондової біржі проводиться щотижня в узгодженні з МЗЕЗ України дві години.

2.2. Реклами повідомлення про дату і місце проведення аукціону публікує українська фондова біржа в газетах «Комерційний вісник», «Факт», інших засобах масової інформації за 20 днів до їхнього початку, а також оголошується на інформаційних дошках біржі і МЗЕЗ України. В повідомленнях містяться інформація про товарну специфікацію товарів, кількість і обсяги лотів.

III. Учасники торгів

3.1. Учасниками аукціонних торгів є суб'єкти господарської діяльності України, незалежно від організаційної структури і форми власності, які подали на біржу замовлення встановленої форми (згідно з формою № 1) із сплатою встановленого біржею збору за участь в торгах.

Встановлення додаткових умов, які можуть обмежити право зазначених суб'єктів брати участь в аукціонних торгах, не дозволяється.

3.2. Підставою для участі потенційних покупців у відкритому аукціонному продажу експортних квот є замовлення, що зареєстроване на біржі, та копія документа, який підтверджує сплату біржевого збору за участь в торгах.

IV. Аукціонна комісія

4.1. Для організації і проведення аукціонів створюється аукціонна комісія з числа працівників МЗЕЗ України на чолі з заступником міністра і представниками адміністрації біржі, в цілому з 8-ми членів. З осіб від МЗЕЗ України і з осіб від української фондової біржі.

4.2. Всі рішення аукціонної комісії приймає на закритих засіданнях. Повноваження комісії вважаються дійсними, якщо на її засіданнях присутні не менше двох третин від загальної кількості членів комісії. За рівності голосів голос голови комісії є вирішальним.

V. Порядок проведення аукціонного продажу

5.1. Рестрація та допуск учасників аукціонних торгів починаються за 2 (два) години і завершуються за 10 (десять) хвилин до початку торгів.

Осіб, які зазімались, до участі в аукціоні не допускають.

5.2. Аукціонні торги проводяться в операційному залі біржі і, як правило, по одному товарному розділу (згідно зі структурою ТН ЗЕД).

5.3. Торги проводяться на зменшення, із задоволенням початкової ціни лоту на рівні суми експортного мита, яке обраховують за ставками, зазначеними Декретом Кабінету міністрів України «Про вивіз (експортне) мито у 1993 році». Рівень початкової ціни лоту визначає МЗЕЗ України.

5.4. Ведучий проводить торги за лотами, які виставлені на даній аукціон.

5.5. Торги на аукціоні відбуваються в присутності аукціонної комісії.

5.6. Ведучий проводить торги за переліком лотів, запланованих на аукціон.

5.7. Торги починаються з оголошення ведучим початкової ціни на лот, а також кроку аукціону.

5.8. Після входу аукціону протягом хвилини після оголошення початкової ціни п'ять покупців не виявляють бажання придбати лот, ведучий має право знизити його ціну згідно з кроком аукціону. Після цього загальне зменшення не повинно перевищувати 50 відсотків початкової ціни лоту. Якщо після зменшення бажання придбати лот, то такий лот з торгу знімають. У випадку, коли бажання придбати лот не виявляють жодні покупці, лот знімають з торгу. Крок аукціону становить 1 млн. крб.

5.9. Торги ведуть покупці шляхом підняття картки з номером.

5.10. Кожен наступний крок зміни ціни повинен бути меншим від попереднього на 10 відсотків і повідомляється ведучим.

5.11. Покупцем-переможцем на аукціоні вважається той, хто встановив найнижчу ціну, за якою він перший погодився з ціною аукціону.

Угоду вважають здійсненою після удару в гонг, що означає прийняття останньої запропонованої ціни.

VI. Порядок оформлення угоди

6.1. Учасник, який виграв аукціонний лот, надає протягом наступного робочого дня після торгів платіжне доручення з відбиткою банку про сплату 5% вартості лоту. Учасники аукціону, придбавши з інших міст, надіють телеграфічне платіжне доручення протягом трьох робочих днів для проведення аукціону. В разі ненадання платіжного доручення результати торгів анулюються і лот виставляють на нові торги.

При цьому такого учасника позбавляють права брати участь у подальших торгах.

6.2. Кожен аукціонний лот оформляють запискою ведучого аукціону та біржевим контрактом.

6.3. Біржовий контракт набуває сили з моменту його підписання продавцем і покупцем-переможцем.

6.4. Покупця-переможця отримує примірник біржового контракту, який після його оплати є підставою для одержання в МЗЕЗ України іменного сертифікату і відповідної ліцензії.

VII. Порядок розрахунків

7.1. За участь в аукціонному продажу експортних квот учасники торгів сплачують біржі збір у таких розмірах:

— суб'єкти підприємницької діяльності з правом придбання квот — 5000 (п'ять тисяч) карбованців;

— суб'єкти підприємницької діяльності без права придбання квот (спостерігачі) — 1000 (одну тисячу) карбованців.

Учасник аукціонних торгів може придбати місячний, квартальний, піврічний

або річний лот. Якщо після зменшення ціни лот до рівня 50 відсотків його початкової ціни покупці не виявляють бажання придбати лот, то такий лот з торгу знімають. У випадку, коли бажання придбати лот не виявляють жодні покупці, лот знімають з торгу. Крок аукціону становить 1 млн. крб.

7.2. Для контролю і прискорення взаємних розрахунків між учасниками відкритих аукціонів торгів експортними квотами біржа відкриває спеціальний рахунок для надходження платежів за продажем на торгах квот.

7.3. За рахунок одержаних доходів біржа покриває витрати, пов'язані з проведенням мере аукціонів, а решту переказує до бюджету відповідних органів місцевого самоврядування, на території яких розташовані покупці експортних квот.

7.4. До витрат, які біржа покриває за рахунок одержаних коштів від проведення аукціонних торгів, належать:

реклама;

господарські витрати;

оплата спеціальних бірж, які забезпечують проведення та обслуговування аукціонних торгів;

витрати на придбання і обслуговування технічних та інформаційних засобів, засобів зв'язку, інструментів, приладів, інвентаря для проведення та обслуговування торгів.

7.5. Покупця-переможця, який уклав біржовий контракт на придбання квот, зобов'язаний в строк не пізніше 15 (п'ятнадцяти) банківських днів оплатити цей біржовий контракт.

7.6. Після проведення всіх фінансових розрахунків, визначення фактичних витрат на проведення аукціонів та пропорційного їх розподілу між квотами, що були продані, біржа в 15-денний строк повідомляє МЗЕЗ України в письмовій формі про переказування коштів до бюджету відповідних органів місцевого самоврядування, на території яких розташовані покупці експортних квот.

Про підписання аукціонів біржа сповіщає МЗЕЗ України в письмовій формі в односторонній строк.

7.7. Покупця-переможця аукціону з документами про придбання квот та копією свідоцтва про рестрацію підприємства в статистичних органах України із зазначенням коду ЗІПО протягом 10 календарних днів після дати повного надходження коштів за укладенням на аукціонах контрактів на придбання квот, звертається до МЗЕЗ України за одержанням іменного сертифікату.

В разі незвернення покупця у зазначений строк результатів торгів анулюються, причому суми, сплачені покупцем згідно з п. 6.4 цього положення, не повертаються та використовуються для забезпечення проведення наступних торгів.

7.8. Власник іменного сертифікату повинен протягом 90 календарних днів отримати експортну ліцензію в МЗЕЗ та здати експортну поставку.

В разі невиконання зазначеної вимоги до іменного сертифікату анулюють без виплати компенсації.

Аукціонна комісія МЗЕЗ України може продовжувати строк дії іменного сертифікату понад зазначені строки за умови існування вагомих причин.

До уваги керівників підприємств і організацій Танганський дослідно-експериментальний завод АН України РЕАЛІЗУЄ:

Електромагнітні станочні ЕМ-44-37 (МІС 6100—6200)
Електромагнітні станочні ЕМ-33-77 (МІС 5100—5200)
Електромагнітні торозни КАТД-100, КАТД-102
Електромагніти використовуються в машинобудівній, деревообробній, легкій промисловості, будівництві і інших видах народного господарства.

Першість країни серед команд першої ліги, 1 тур. 15 серпня, неаля, «Динамо-2» (Київ) — «Прикарпаття» (Івано-Франківськ), «Дніпро» (Черкаси) — «Скала» (Стерня), «Хімік» (Свердловський) — СК «Одеса» (Одеса), «Сталь» (Львів) — «Артанія» (Очаків), «Нафтовик» (Охтирка) — «Евіс» (Миколаїв), «Автомобіліст-СВТС» (Суми) — «Металург» (Нікополь), «Норд-АМ-Поділля» (Жмеринський) — «Хімік» (Витомір), «Кристал» (Горішня) — «Десна» (Чернігів), «Ворскла» (Полтава) — «Поліграфтехніка» (Олександрія), 2 тур. 19 серпня, четвер, «Закарпаття» (Ужгород) — «Придніпровський» (Мукачеве), «Динамо-2» — «Скала», «Дніпро» — «Прикарпаття», «Хімік» — «Артанія», «Сталь» — СК «Одеса», «Нафтовик» — «Металург», «Автомобіліст-СВТС» — «Евіс», «Норд-АМ-Поділля» — «Десна», «Кристал» — «Хімік» Ж. 3 тур. 25 серпня, субота, «Хімік» Ж. — «Поліграфтехніка», «Закарпаття» — «Динамо-2», «При-

карпаття» — «Дніпро», «Прикарпаття» — «Хімік» С., «Скала» — «Сталь», СК «Одеса» — «Нафтовик», «Артанія» — «Автомобіліст-СВТС», «Евіс» — «Норд-АМ-Поділля», «Металург» — «Кристал», «Десна» — «Ворскла» 4 тур. 29 серпня, неаля, «Придніпровський» — «Динамо-2», «Закарпаття» — «Дніпро», «Хімік» — «Скала» С., «Прикарпаття» — «Сталь», «Артанія» — «Нафтовик», СК «Одеса» — «Автомобіліст-СВТС», «Металург» — «Норд-АМ-Поділля», «Евіс» — «Кристал», «Хімік» Ж. — «Ворскла», «Десна» — «Поліграфтехніка»

ПЕРЕМОТУЄ:

Трифазні електродвигуни типу АО2, 4А, АІР, вітчизняного виробництва до 22 КВТ та до 3000 об/хв, а також до пральних машин.

Термін ремонту до 3-х місяців.

ВИГОДЛЯЄ:

Ришати з металу для гнотранспортерів. Якщо Вас зацікавили наші пропозиції або Ви хочете одержати додаткову інформацію, повідомте нас.

Адреса: 258323, Україна, с. Танганя, Каніського р-ну Черкаської обл., тел. 047-36, 2-33-06, 96-2-21.

Спорт

МАТЧІ У СЕРПНІ

ліги, 1 тур. 17 серпня, вівторок. «Газовик» (Комарно) — «Галичина» (Дрогобич), «Ванковець» (Мамківка) — «Динамо» (Львів), «Прикарпаття» (Харків) — «Важкобудівник» (Стаханов), «Чорноморець-2» (Одеса) — «Шахтар» (Павлоград), «Таврія» (Херсон) — «Металург» (Костянтинівка), «Рос» (Біла Церква), «Явір» (Красношлях) (Кіровоград) (Армійський) «Нафтохімік» (Кременчук), «Чайка» (Севастополь) — «Рос» (Біла Церква), «Войковець» (Керч) — «Нива-Ворскла» (Ворскла), «Дружба» (Ворскла), «Дністер» (Валківка), «Азовець» (Маріуполь) — «Зірка» (Кіровоград) 2 тур. 21

серпня, субота, «Важкобудівник» — «Важкобудівник», «Гриш» — «Динамо», «Чорноморець-2» — «Металург», «Таврія» — «Шахтар», «Мелітополь» — «Нафтохімік», «Титан» — «Явір», «Чайка» — «Нива-Ворскла», «Войковець» — «Рос», «Дружба» — «Зірка», «Азовець» — «Дністер» 3 тур. 27 серпня, п'ятниця, «Важкобудівник» — «Динамо», «Чорноморець-2» — «Важкобудівник» — «Таврія», «Шахтар» — «Мелітополь», «Металург» — «Нафтохімік», «Войковець» — «Рос», «Дружба» — «Нива-Ворскла», «Азовець» — «Зірка», «Галичина» 4 тур. 30 серпня, понеділок, «Динамо» — «Таврія», «Важкобудівник» — «Чорноморець-2», «Шахтар» — «Титан», «Металург» — «Мелітополь», «Явір» — «Войковець», «Нафтохімік» — «Чайка», «Рос» — «Азовець», «Нива-Ворскла» — «Дружба», «Дністер» — «Галичина», «Зірка» — «Газовик».

Жарт номера



Головне завдання на сучасному етапі реформи — дожити до зарплати.

Олександр ПЕРЛЮК.

Мал. Олександра ШЕМЕТОВА.

Споживацькі страждання

В ДИТИНСТВІ, пам'ятаю, мати все умишляла: їж, синку, до кішечки не тримаємо. (Ще — щоб дойду). А коли щось подастись смачне, то застерігає: не квалас, а то язичка проковтнеш... (Ще — щоб не поспішав). Або ж: не сьорбай так голосно — гусей розбудить... (Я тоді їх пас...). Та дитинство, на жаль, швидко промайнуло. На зміну мамі — прийшла дружина... Та й часи інші настали...

От учора — приходжу з роботи... Бабу — на столі — пляшка мінеральної води. Написано: «Броварська». А викину — це й по-іноземному! Думую: якби — «Миргородська», то справді повіриш би, що мінеральна! Жінка ніби прочитала мої сумніви.

— Пий, пий, — каже, — вона з бульбашками... А головне — виписаний стакан. Буде менше місця в шлунку — менше з'їси... Так з'їсти наука.

Нічого не вдієш — доволі-

ТАК
ВЧИТЬ
НАУКА...

ся здолати гранчак.

Міно руки. Сідаю до столу. Дружина вперше за тридцять років спільного життя ставить переді мною таку малесеньку тарілочку, на яку каліше розмінувалось хіба що гарне яйце.

— Це ж блюдне, — коментую. — Що ж сюди вілзе? — Покладу котлету, — відповідає. — У маленькій тарілочці, — кажуть вчені, — порція здається більшою... Психологію треба знати!

Що поробиш! Треба їсти. Сьогодні котлетка — це вже розкоші! Та й з наукою дійсно у мене не все гаразд... Особливо з психологією... За хвилину там, де лежала не кот-

лета, а котлетка, — залишився тільки її слід. Та й то ледь примітний...

Та знову зауваження: — Щоб відчуття насичення — потрібно жувати довго і повільно, — занерувала моя половина, — а не ковтати, як гусак сливу...

— Та що ж там було жувати? — обурююсь. — Знову — прогалини в психології, — чую у відповідь. — Маленьке неважко уявити великим. Це — вже і філософія...

І наливає мені ще стакан води. Але тепер уже з крапну. — На! — тиче під ніс, — якщо не найвс! — вгамуй апетит! Такі рекомендації вчених.

І дійсно. Коли я здолав і цей гранчак, то ледь піднявся з-за столу... Був повен — як сплий кавун!.. Куди було вже їсти!.. Та й апетит — мов вітром здуло.

От що таке за часів економічної кризи наука психології!

І навчана дружина! Микола СЬОМКА.

Монологи

ПРО ВЛАДУ І РАДУ

Хто сказав, що у нас беззладдя? Це — нісенітниця. Не даремно ж ми гасували: «Вся влада — Радамі!». Так воно й сталося. Не вірте! Факт! Будь ласка. Одного вистачить!

Отже, Україні потрібен термінал для приймаєння нафти. Від арабських шейхів. Питання життя і смерті держави. З Центр ціла делегація їде в село на березі Чорного моря і просить дозволу на будівництво. Сільська Рада комитється:

— Ми звикли до запаху моря, а тепер чим пахнутимі?

Ледве умовили. Пообіцяли поставити потужні вентилятори, щоб гнали запах туди, звідки приїде нафта. Нам нафта — їм запах.

Районна Рада: — Розумієте, ми там рибу

ловимо у вільний від вихідного дня час.

Умовили. Пообіцяли кожному депутату персональний ставок. З рибою.

Обласна Рада і розмовляти не хоче:

— Ми плануємо там будівництво дач. Для народних обранців області. Якщо народоздо неслуго, то уявіть собі, як важко його обранцям. Потрібна розрідка — на дачах. Пообіцяли їм дачі. У Криму. Вони теж обіцяють. Подумати. А ви кажете — беззладдя.

От раніше було беззладдя. Приїхав би туди один чоловік. Як його?.. Згадав. «Упава. мочений».

— Кому тут запах нафти не подобається? Так-так... Завтра почнуть прибувати танкери. Поки будуватимуть термінал, будете відрами носити нафту на берег. Хоч одна краплина про-

плється — присвою звания. Почесне. Вогонь народу. З усіма наслідками. А ви, камути, рибу любите ловити? Ви ж уявляти собі не можете, скільки риби на Колімі! А хто тут дачі збирається будувати? Ви! А як ви дивитесь на те, щоб побудувати канал! Паралельний до Біломорсько-Балтійського... Через деякий час в усіх газетах: «Всього за місяць на Чорному морі споруджено термінал. Найкращішу участь у будівництві брали депутати рад усіх рівнів».

Звичайно, може, все було й не так, як тут описано, але... Якщо сільська рада може поставити на коліна цілу державу, то вже і не знаю, як може навести — торжеством демократії ч...!

Анатолій ДЯДЮН.
Київська область.

Демократичні пристрасті

ПОСЛУХАЙТЕ
ВІЛЬНУ
ЛЮДИНУ!

У КПРС та КПУ я був, у профспілках, що школа, — тек, у товаристві з розповсюдження був, зі збереження був, за охорони був, у сприянні військовим був, у боротьбі за мир був, з розвитку спорту був, прихильником палити був, проти паління був, за культуру споживання напоїв був, проти всіх напоїв був, до тих приходив, до цих записувався. Всюди слухав і платив внески. Добровільно й не дуже.

Всі! Годі! Тепер я вільний, сам по собі, просто людина, вільна людина!

— Послухайте вільну людину!

Всі діяляться, минають, йдуть далі.

— Послухайте! Навіщо нам такі депутати? Давайте їх відключити!

Проходять, стають у черги, купують, несуть.

— Слухайте! Нам ніхто не допоможе! Допоможемо собі самі. Скільки будемо терпіти?

Йдуть, йдуть, йдуть... Один зупинився.

— Ти від якої партії?

— Ні від якої! Я вільний!

— А-а-а!

Пішов далі.

— Слу...

— Дав...

— Послухайте!

Йдуть повз і нікому немає діла. Ще один зупинився.

— Послухай краще сам.

Там за рогом збираються республіканські демократи. Лаятимуть комуністичну більшість. Пішли послушати!

— Ні, я сам, я хочу, щоб мене слухали.

— Ну дині! Зупинився другий. Приходить завтра на площу, збираються демократичні республіканці, викрикуватимуть соціальну меншість!

— Я сам хочу сказати. Я вільний, я ні з ким. Послу...

А того вже нема.

Що робити? Що робити?

Утворити партію!

Об'єднати. Мітинг. Протест. Страйк. Викрити тих. Винести цих. Маніфест. Прогр...

Проти. За.

А яку?

Республіканці є, консерватори є, соціалісти є, демократи є, комуністи є, республіканські демократи є, демократичні республіканці є, соціальні демократи є, республіканські соціалісти є, консервативні демократи є, республіканські консерватори є, сільські республіканці є, міські демократи є, капіталістичні консерватори є, демократичні капіталісти є, економічної свободи є, вільної економіки є, захисту колективних є, фермерської свободи є, сексуальних меншостей є, економічних більшістей є, захисту гегемону є, захисту від гегемону є, захисту ринку є, захисту від ринку є, спілка є, блок є, асамблея є, союз є, конгрес є, мале об'єднання більшістей є, вільне об'єднання меншостей є, і знов ККУ, ІКД, ДІТ, ТКБ... Добре як буду в керівництві. А коли ні? Знову внески, знов усі слухали, виконувати, мовчати. Ні, не хочут!

Он стоять. Підійшов.

— Що тут?

— Бувай!

— Що?

— Шкода.

— Я за вами!

— Тут же двоє.

— Добре.

— Я відійду, тримайтеся за червоною хусткою.

— Де?

— Он!

— Ви недоговор.

— Тільки по тару.

Стаю у чергу. Здається, знайшов! Тут вислухати вільну людину.

Валентин БОНДАРЕНКО.

Мал. Олега ЗВЕРКА.

Почуте мимохідь

ЗНАЛИСЯ

На автовокзалі молодий парубок, побачивши біля каси гарненьку дівчину, питає:

— Прощайте, дякую, по-моєму, ми з вами бачилися в зоопарку.

— Може бути, — хутко відповіла дівчина. — А в якій клітці ви тоді сиділи?

ВОГОНЬ І КОХАННЯ

— Любий, — звертається дружина до свого чоловіка, — ти грибнув би заглянути мене у во.

Індикс 60955. Загальний тираж 800.040.

«ДВАНАДЦЯТЬ»
Похилого віку чоловік ди.

вився по телевізору хокейний матч і зсунув.
— Вставай, уже дванадцять! — будить дружина.
— На чому користь! — із жахом скоплюється чоловік.

РИБНЕ МІСЦЕ

— У цьому озері дозволяється ловити рибу! — запитає перехожий в рибалки, що сидів на березі з вудкою.
— Безперечно! — відповів той.

Виходить, як я піймаю тут рибу, що це буде злочин?

— Ні, це буде двоє!

Надіслав Михайло БЛОКРИНИЦЬКИЙ.

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —
ВЕРХОВНА РАДА.
УКРАЇНИ
ГАЗЕТА ВИХОДИТЬ
з 1 січня 1991 року.

Перший заступник головного редактора А. ГОРЛОВ.

Редакція: З. ПРАВДЕНКО (головний редактор), О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (а. о. заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДІМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34,
441-89-44.
© Рукописи не повертаємо.
© Лістингів з читачами — тільки на сторінках газети.

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

★ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
★ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індикс 60955.
Загальний тираж 800.040.

Комітант друку видання «Преса України».
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.
1-2-3 4 5 6 7 8 9
Зам. 0311154.

1, 4, 5, 6 сторінки набрано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голос України».